



## Совет Безопасности

Distr.: General  
14 August 2018  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации  
Объединенных Наций от 27 июня 2018 года на имя  
Председателя Комитета**

Имею честь настоящим препроводить доклад правительства Судана об осуществлении мер, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюции 1718 (2006) (см. приложение).

*(Подпись)* Омар Дахаб Фадль Мухаммед  
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 27 июня 2018 года на имя Председателя Комитета**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Доклад Судана об осуществлении резолюций Совета Безопасности 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017)**

В соответствии с резолюциями Совета Безопасности, касающимися Корейской Народно-Демократической Республики, а именно резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017), правительство Судана имеет честь представить следующую информацию:

1. В своей вербальной ноте от 16 июня 2017 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006) (S/AC.49/2017/73), Постоянное представительство Судана при Организации Объединенных Наций заявило, что правительство Судана проинформировало все соответствующие государственные органы и отдельных лиц о положениях вышеупомянутых резолюций, уделяя особое внимание пункту 40 резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности и последующим резолюциям, запрещающим коммерческие или военные контакты с любыми организациями или органами, связанными с Корейской Народно-Демократической Республикой.

2. Правительство Судана создало национальную группу в составе представителей всех соответствующих учреждений для принятия последующих мер в связи с осуществлением резолюций Совета Безопасности, касающихся Корейской Народно-Демократической Республики, и подготовки докладов об осуществлении на национальном уровне для представления Комитету.

3. После расследования и проверки правительство Судана аннулировало контракт между компанией «Фьюче электроник» и суданской компанией «Мастер технолоджи» и положило конец сотрудничеству этих компаний с 15 июля 2017 года.

4. В свете пункта 3 выше, правительство Судана выслало сотрудников вышеупомянутой компании и запретило им въезд в Судан. Последние сотрудники покинули страну 12 августа 2017 года.

5. Правительство добавило перечень лиц, на которых распространяется действие запретов, составленный Комитетом, в свои перечни лиц, которым запрещен въезд в страну. Оно направило эти перечни в суданские посольства и пункты въезда в страну.

6. Обе страны не имеют дипломатических представительств друг у друга. Судан в Корейской Народно-Демократической Республике обслуживается его посольством в Пекине, в то время как Корейская Народно-Демократическая Республика обслуживается в Судане из Аддис-Абебы.

7. В стране не осуществляются финансовые операции с Корейской Народно-Демократической Республикой. Кроме того, Судан не ведет никаких финансовых операций и не может осуществлять международные банковские переводы с целым рядом государств из-за односторонних санкций, которые Соединенные Штаты Америки ввели в отношении Судана 20 лет назад.

8. Как следует из пункта 7 выше, обе страны не поддерживают никаких контактов, связанных с импортом или экспортом минералов любого рода или нефтепродуктов, сжатого газа, сельскохозяйственной техники, электронных компонентов или каких-либо позиций, перечисленных в резолюциях Совета Безопасности.

9. Центральный банк Судана издал для суданских финансовых учреждений инструкции, запрещающие любые будущие коммерческие или экономические операции с Корейской Народно-Демократической Республикой до тех пор, пока компетентные органы не получили от Комитета разрешения в порядке исключения.

10. В последнее время никакие корейские воздушные суда и воздушные суда, предположительно связанные с Корейской Народно-Демократической Республикой, не заходили в воздушное пространство Судана. Ни одно морское судно из Северной Кореи не проходило транзитом через территориальные воды. Управлению гражданской авиации и морским портовым властям было дано указание о том, что в случае возникновения каких-либо сомнений они должны доисследовать все подозрительные воздушные или морские суда в соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

11. В свете пунктов 4 и 5 выше, и с учетом высылки сотрудников вышеупомянутой компании на территории Судана не работает ни один гражданин Корейской Народно-Демократической Республики. Не осуществляется никакое научно-техническое сотрудничество, требующее присутствия граждан этой страны в Судане.